Benchmarking Lexical Simplification Systems

Gustavo H. Paetzold, Lucia Specia

University of Sheffield Western Bank, Sheffield

ghpaetzold1@sheffield.ac.uk, l.specia@sheffield.ac.uk

Abstract

Lexical Simplification is the task of replacing complex words in a text with simpler alternatives. A variety of strategies have been devised for this challenge, yet there has been little effort in comparing their performance. In this contribution, we present a benchmarking of several Lexical Simplification systems. By combining resources created in previous work with automatic spelling and inflection correction techniques, we introduce BenchLS: a new evaluation dataset for the task. Using BenchLS, we evaluate the performance of solutions for various steps in the typical Lexical Simplification pipeline, both individually and jointly. This is the first time Lexical Simplification systems are compared in such fashion on the same data, and the findings introduce many contributions to the field, revealing several interesting properties of the systems evaluated.

Keywords: Lexical Simplification, Text Simplification, Evaluation Dataset

1. Introduction

The goal of a Lexical Simplification (LS) system is to replace the complex words in a text with simpler alternatives, without compromising its meaning or grammaticality. The LS task is often addressed as the series of steps in Figure 1, as introduced by (Devlin and Tait, 1998). Their work has inspired others to conceive new LS solutions for the aphasic (Carroll et al., 1998), dyslexic (Bott et al., 2012), illiterate (Watanabe et al., 2009), non-native English speakers (Paetzold, 2013; Paetzold and Specia, 2013), children (Kajiwara et al., 2013) and others.



Figure 1: Lexical Simplification Pipeline

Although various LS systems can be found in the literature, very little effort has been made to compare their performance. Apart from the work of (Shardlow, 2013) and (Specia et al., 2012), which provide brief benchmarkings of Complex Word Identification and Substitution Ranking, respectively, no other comparisons have been reported.

To address this limitation, we present a systematic benchmarking of LS systems. We innovate by comparing the performance of not only systems in their entirety, but also of system components individually, such as Substitution Generation, Selection and Ranking approaches. In addition, we introduce BenchLS, a new dataset for the task. In the following Sections, we describe our dataset and present our experiments.

2. BenchLS: A New Dataset

To create our dataset we combined two resources: the LexMTurk (Horn et al., 2014) and LSeval (De Belder and Moens, 2012) datasets. The instances in both datasets, 929 in total, contain a sentence, a target complex word, and several candidate substitutions ranked according to their simplicity. The candidates in both datasets were suggested and ranked by English speakers from the U.S. To increase its reliability, we applied the following corrections over each instance of our dataset:

- Spelling Filtering: We discard any misspelled candidates using Norvig's algorithm¹. We trained our spelling model over the News Crawl² corpus.
- 2. Inflection Correction: We inflected all candidates to the tense of the target word using the Text Adorning module of LEXenstein (Paetzold and Specia, 2015; Burns, 2013).

The resulting dataset – **BenchLS** – contains 929 instances, with an average of 7.37 candidate substitutions per complex word. We use it in all our experiments, as described in what follows.

3. Substitution Generation

Substitution Generation (SG) aims to produce candidate substitutions for complex words, which can be later ranked or filtered according to different criteria.

This step does not take into account the ambiguity of words, i.e. it generates candidate substitutions for a word in all or any of its possible meanings. The most frequently used SG solution consists in extracting synonyms from linguistic databases, such as WordNet (Devlin and Tait, 1998; Carroll et al., 1999) or the UMLS database for medical content (Ong et al., 2007; Leroy et al., 2013). Recently, however,

¹http://norvig.com/spell-correct.html

²http://www.statmt.org/wmt11/translation-task.html

new resources have been used, such as aligned complex-tosimple parallel corpora (Paetzold, 2013; Paetzold and Specia, 2013; Horn et al., 2014) and word embedding models (Glavaš and Štajner, 2015; Paetzold and Specia, 2016).

3.1. Systems

We re-implemented the following SG systems for evaluation:

- **Devlin** (Devlin and Tait, 1998): Extracts synonyms of complex words from WordNet 3.0 (Fellbaum, 1998).
- **Biran** (Biran et al., 2011): Creates the Cartesian product between Wikipedia and Simple Wikipedia by simply pairing every word that appears in Wikipedia with every word in Simple Wikipedia. It then discards any pairs in which:
 - 1. At least one of the words is a stop-word, numeral or punctuation.
 - 2. The words share the same lemma.
 - 3. The words are not registered as synonyms or hypernyms in WordNet.
- Yamamoto (Kajiwara et al., 2013): Given a complex word, it retrieves its definition from a dictionary, annotates it using a POS tagger, and then extracts as candidates any words that have the same POS tag as the complex word itself. This system queries the Merriam Dictionary³, and tags definitions with the Stanford Parser (Klein and Manning, 2003).
- Horn (Horn et al., 2014): Produces alignments for complex-to-simple parallel corpora, then extracts any ⟨complex → simple⟩ pairs of aligned words in which:
 - 1. The complex word is not a stop-word.
 - 2. The POS tag of both words are the same.
 - 3. Neither word is a proper noun.

To produce alignments, we use GIZA++ (Och and Ney, 2003). The words are then inflected to all their morphological forms using Morph Adorner (Burns, 2013). For this system, we use the parallel Wikipedia and Simple Wikipedia corpus (Horn et al., 2014) and the Stanford Parser.

• Glavas (Glavaš and Štajner, 2015): Produces candidates using a word embeddings model. They retrieve the 10 words for which the embeddings vector has the highest cosine similarity with that of the target complex word, except for its morphological variants. Their model uses 200 vector dimensions and is trained with the GloVe toolkit (Pennington et al., 2014). We train their model over a corpus of 7 billion words which combines combines the SubIMDB corpus (Paetzold, 2015), UMBC webbase⁴, News Crawl⁵, SUBTLEX (Brysbaert and New, 2009), Wikipedia and Simple Wikipedia (Kauchak, 2013). • **Paetzold** (Paetzold and Specia, 2016): Produces candidates using a context-aware word embeddings model. 10 candidates for each target word are retrieved with a model trained using the word2vec toolkit (Mikolov et al., 2013) over the same corpus used for the Glavas generator, parsed with the Stanford Parser. Word vectors are trained using the Bag-of-Words (CBOW) architecture and 1300 vector dimensions.

3.2. Datasets and Metrics

As a gold-standard, we use the candidate substitutions in BenchLS. The evaluation metrics are:

- **Potential:** Proportion of instances in which at least one of the candidates generated is in the gold-standard.
- **Precision**: Proportion of generated substitutions that are in the gold-standard.
- **Recall**: The proportion of gold-standard substitutions that are among the generated substitutions.
- F1: Harmonic mean between Precision & Recall.

3.3. Results

Generator	Pot.	Prec.	Rec.	F1
Devlin	0.647	0.133	0.153	0.143
Biran	0.610	0.130	0.144	0.136
Yamamoto	0.360	0.032	0.087	0.047
Horn	0.569	0.235	0.131	0.168
Glavas	0.724	0.142	0.191	0.163
Paetzold	0.856	0.180	0.252	0.210

Table 1:	SG	benchmarking results
----------	----	----------------------

As illustrated in Table 1, the Paetzold generator outperforms all others, including the supervised Horn generator, by a considerable margin in almost all metrics used, revealing the potential of context-aware embedding models for SG. In order to further highlight the importance of using context-aware as opposed to traditional embedding models, we have trained a modified version of the Glavas generator. Instead of using the model specified in (Glavaš and Štajner, 2015), it uses a model trained with the same settings specified for the context-aware model of the Paetzold generator: the Bag-of-Words (CBOW) architecture of word2vec and 1300 vector dimensions. The results depicted in Table 2 confirm that the difference in performance between the Glavas and Paetzold generator is indeed not due to model configuration, but rather the inherent differences between traditional and context-aware embeddings.

Generator	Pot.	Prec.	Rec.	F1
Glavas (GloVe)				
Glavas (CBOW)	0.708	0.142	0.193	0.164
Paetzold	0.856	0.180	0.252	0.210

Table 2: SG results for different embedding models

³http://www.merriam-webster.com/

⁴http://ebiquity.umbc.edu/resource/html/id/351

⁵http://www.statmt.org/wmt11/translation-task.html

Finally, the contrast between the high Precision and low Potential and Recall obtained by the Horn generator suggests that, while their technique is the most proficient in discarding spurious candidates, the alignments between Wikipedia and Simple Wikipedia offer considerably lower coverage than the linguistic regularities captured by word embedding models.

4. Substitution Selection

Substitution Selection (SS) consists in deciding which of the generated substitutions fit the context of a target complex word. It aims to discard candidates which could compromise the meaning and/or grammaticality of the text being simplified.

Some previous work treat SS as a disambiguation task (Sedding and Kazakov, 2004; Nunes et al., 2013). They use sense labeling tools to determine the sense of a target word, and then discard any candidates which do not share said sense. Modern approaches have had noticeable success by using word co-occurrence models (Biran et al., 2011) and by joint modeling Substitution Selection and Ranking (Horn et al., 2014; Glavaš and Štajner, 2015).

4.1. Systems

We re-implemented the following SS systems for evaluation:

- Lesk (Lesk, 1986): Uses the Lesk algorithm to determine the sense of a target word, then selects only those candidates listed as synonyms in WordNet 3.0.
- Aluisio (Aluisio and Gasperin, 2010): Selects only candidates which can have the same POS tag as that of the target word. To learn which POS tags can be associated with each candidate, we first tag each sentence in the News Crawl corpus with the Stanford Parser and then collect word to POS tag counts. During Substitution Selection, we discard any candidate substitutions that have not been tagged with the same tag as the target complex word at least once in News Crawl.
- **Belder** (De Belder and Moens, 2010): Intersects the candidates generated for a target word with the words in a cluster in which the target word is included, as determined by a latent-variable language model. To replicate their approach, we learn 2,000 word clusters using the Brown clustering algorithm (Brown et al., 1992).
- **Biran** (Biran et al., 2011): Selects candidates using a word co-occurrence model. It first discards any candidates for which the cosine similarity between its co-occurrence vector and the co-occurrence vector of the sentence in which the target was found is smaller than a threshold value t_1 . In order to avoid incoherent replacements, it then discards any candidates for which the cosine similarity between its common co-occurrence vector with the target word and the co-occurrence vector of the sentence is larger than a threshold value t_2 . We train the co-occurrence model over the same corpus used by the Paetzold generator.

We use the same values for t_1 and t_2 as in (Biran et al., 2011), which are 0.1 and 0.01, respectively

- Paetzold (Paetzold and Specia, 2016): Treats Substitution Selection as a ranking problem, and employs a technique called Unsupervised Boundary Ranking to address it. During training, it first generates 10 candidate substitutions for the target word for each instance of BenchLS. It then exploits the assumption that words are irreplaceable, and creates training instances in unsupervised fashion by assigning label 1 to the target word itself and 0 to all the remaining candidates. After calculating feature values for each instance in the training set, it then learns a linear model through Stochastic Gradient Descent from it. During Substitution Selection, it ranks the candidates according to their distance from the boundary between positive and negative instances, then keeps the 50% of candidates which are the furthest in the positive side. For features, we use the same ones from (Paetzold and Specia, 2016), which are:
 - 1. Language model log-probabilities of the following five n-grams: $s_{i-1}c$, cs_{i+1} , $s_{i-1}cs_{i+1}$, $s_{i-2}s_{i-1}c$ and $cs_{i+1}s_{i+2}$, where c is a candidate substitution, and i the position of the target word in sentence s. We use a 5-gram language model trained over SubIMDB (Paetzold and Specia, 2016) with SRILM (Stolcke and others, 2002).
 - 2. The word embeddings cosine similarity between the target complex word and a candidate. For this feature, we employ the same context-aware embeddings model used by the Paetzold generator.
 - 3. The conditional probability of a candidate given the POS tag of the target word. To calculate this feature, we learn the probability distribution $P(c|p_t)$, described in Equation 1, of all words in the News Crawl corpus.

$$P(c|p_t) = \frac{C(c, p_t)}{\sum_{p \in P} C(c, p)},$$
(1)

Where c is a candidate, p_t is the POS tag of the target word, C(c, p) the number of times c received tag p in the training corpus, and P the set of all POS tags.

We also include two baselines:

- **First Sense**: Selects only synonyms registered in the first sense of the target word in WordNet.
- No Selection: Selects all generated candidates.

4.2. Datasets and Metrics

We use the same dataset and metrics as in the previous Section. Since SS systems require pre-generated candidates, in order to avoid any biases toward a given SG approach, we use candidates produced by generators altogether.

Selector	Pot.	Prec.	Rec.	F1
Lesk	0.337	0.053	0.075	0.062
Aluisio	0.916	0.098	0.398	0.157
Belder	0.297	0.188	0.057	0.088
Biran	0.478	0.068	0.185	0.099
Paetzold	0.851	0.166	0.284	0.209
First Sense	0.207	0.052	0.036	0.042
No Selection	0.940	0.062	0.438	0.109

Table 3: SS benchmarking results

4.3. Results

As illustrated in Table 3, only the Aluisio and Paetzold selectors have managed to obtain higher F1 scores than not performing selection at all. While the Aluisio selector achieves better Recall, the Paetzold selector yields higher precision and F1. Although the Precision obtained by the Belder selector is the highest, it comes at noticeable losses in Potential and Recall.

5. Substitution Ranking

Substitution Ranking (SR) is the task of ranking candidates by their simplicity. The goal is to replace the complex word by its simplest candidate substitute.

The most widely used SR strategy in the literature is metricbased ranking, in which candidates are ranked according to a manually crafted combination of features such as word frequency and length (Devlin and Tait, 1998; Carroll et al., 1998; Carroll et al., 1999; Biran et al., 2011; Bott and Saggion, 2011). Recently, however, more sophisticated supervised approaches have been explored, such as SVM rankers (Horn et al., 2014) and Boundary Ranking (Paetzold and Specia, 2015).

5.1. Systems

We re-implemented the following SR systems for evaluation:

- **Devlin** (Devlin and Tait, 1998): Ranks candidates according to their frequency in the Brown corpus (Francis and Kucera, 1979).
- Biran (Biran et al., 2011): Employs the metric in Equation 2, in which F(c, C) is the frequency of candidate c in corpus C, and ||c|| its length.

$$M(c) = \frac{F(c, \text{Wikipedia})}{F(c, \text{Simple Wikipedia})} \times ||c||$$
(2)

• Bott (Bott et al., 2012): Employs a sum of the metrics described in Equation 4 and 3.

$$score_{wl}(c) = \begin{cases} \sqrt{\|c\| - 4} & \text{if } \|c\| \ge 5\\ 0 & \text{otherwise} \end{cases}$$
(3)

 $score_{freq}(c) = \log \left(F(c, \text{Simple Wikipedia}) \right)$ (4)

• Yamamoto (Kajiwara et al., 2013): Ranks candidates according to the sum of various metrics, such as n-gram frequencies, word co-occurrence similarity and semantic distance to the target word.

- Horn (Horn et al., 2014): Uses Support Vector Machines (Joachims, 2002) to learn a ranking model from data with several word and n-gram frequency features extracted from the Google 1T (Evert, 2010), Wikipedia and Simple Wikipedia corpora.
- Glavas (Glavaš and Štajner, 2015): Ranks candidates according to several features, such as n-gram frequencies and word vector similarity with the target word, and then re-ranks them according to their average rankings. The word embeddings model used is the same one used by the Glavas generator, and n-gram frequencies were extracted from the Google 1T corpus (Glavaš and Štajner, 2015).
- **Paetzold** (Paetzold and Specia, 2015): Uses a supervised Boundary Ranking approach. It learns a ranking model from data using a binary classification setup inferred from the ranking examples. This strategy is the same one used by the Paetzold selector, but instead of learning the ranking model from training data obtained in unsupervised fashion, it learns the model from manually annotated data. 10 morphological, semantic and n-gram probability features selected through univariate feature selection are used. N-gram probabilities were extracted from a 5-gram language model trained over the SubIMDB corpus (Paetzold and Specia, 2016).

5.2. Datasets and Metrics

For this experiment, we randomly split the BenchLS dataset in training and test sets containing 465 and 464 instances, respectively. The metric used is TRank-at-n, which measures the proportion of times in which a candidate with a gold-standard rank $r \leq n$ was ranked first.

5.3. Results

Ranker	n=1	n=2	n= 3
Devlin	0.457	0.630	0.665
Biran	0.472	0.617	0.707
Bott	0.519	0.657	0.704
Yamamoto	0.435	0.583	0.674
Horn	0.539	0.694	0.737
Glavas	0.526	0.674	0.746
Paetzold	0.547	0.701	0.743

Table 4: SR benchmarking results

As illustrated in Table 4, although the Glavas ranker proved to be the most effective unsupervised system, the Paetzold ranker has outperformed all others, including the SVM ranker of (Horn et al., 2014). These results highlight the effectiveness of Boundary Ranking in capturing simplicity.

6. Round-Trip Evaluation

In our final experiment, we compare the performance of six complete LS systems.

6.1. Systems

The systems included in our benchmarking are:

- **Devlin** (Devlin and Tait, 1998): Combines the Devlin SG and SR systems.
- **Biran** (Biran et al., 2011): Combines the Biran SG, SS and SR systems.
- Yamamoto (Kajiwara et al., 2013): Combines the Yamamoto SG and SR systems.
- Horn (Horn et al., 2014): Combines the Horn SG and SR systems.
- Glavas (Glavaš and Štajner, 2015): Combines the Glavas SG and SR systems.
- **Paetzold** (Paetzold and Specia, 2015): Combines the Paetzold SG, SS and SR systems.

6.2. Datasets and Metrics

As a gold-standard, we use BenchLS. The Horn and Boundary ranker were trained on the LexMTurk dataset, which is used in (Horn et al., 2014), in order to avoid a bias on the results. The evaluation metrics used are the following:

- **Precision**: Ratio with which the highest ranking candidate is either the target word itself or is in the goldstandard.
- Accuracy: Ratio with which the highest ranking candidate is not the target word itself and is in the goldstandard.
- **Changed Proportion**: Ratio with which the highest ranking candidate is not the target word itself.

6.3. Results

System	Prec.	Accu.	Changed
Devlin	0.309	0.307	0.998
Biran	0.124	0.123	0.999
Yamamoto	0.044	0.041	0.997
Horn	0.546	0.341	0.795
Glavas	0.480	0.252	0.772
Paetzold	0.416	0.416	1.000

Table 5: Round-trip benchmarking results

As illustrated in Table 5, the Paetzold system has been shown the most accurate in practice, outperforming even simplifiers that rely on linguistic databases. The results also contrast with the ones reported in (Glavaš and Štajner, 2015), in which it was found no statistically significant difference between the Horn and Glavas simplifiers: when evaluated over the BenchLS dataset, the supervised strategy of (Horn et al., 2014) is clearly more effective than that of (Glavaš and Štajner, 2015), offering an increase of almost 10% in Accuracy.

7. Discussion and Conclusions

We have presented a benchmarking of Lexical Simplification systems based on BenchLS: a new dataset introduced for the task, which combines improved versions of two resources from previous work.

Through our benchmarks, we have discovered that exploiting the linguistic regularities captured by context-aware word embedding models is a more reliable alternative to Substitution Generation than extracting complex-to-simple word correspondences from manually created parallel corpora. This finding is very important to the field because context-aware embedding models require only for large corpora of text and a POS tagger to be produced, and, unlike complex-to-simple parallel corpora, these resources are currently available for numerous languages.

Using these same resources, the Unsupervised Boundary Ranking approach of (Paetzold and Specia, 2016) offers an effective solution to Substitution Selection also. Because of its inherent difficulty and the ineffectiveness of early solutions, Substitution Selection has rarely been addressed in literature, which has consequently led modern simplifiers to simply ignore this step for the lack of a better alternative. We hope that our benchmarking results will inspire future authors to invest more time and resources in developing solutions to this step, which, as discussed in (Paetzold, 2015), can considerably increase the reliability of a simplifier.

In Substitution Ranking, supervised techniques seem to be the most effective. The strategies used by (Horn et al., 2014) and (Paetzold and Specia, 2015), which respectively employ an SVM and a Boundary Ranker, have obtained noticeably higher scores than the remaining unsupervised approaches. Unlike rank averaging and metric-based strategies, supervised techniques are flexible, being able to automatically learn which features should be used in measuring the simplicity of a candidate substitution. More importantly, this advantage comes at very little cost: the LexMTurk corpus, over which our supervised rankers were trained, contains only 500 instances.

In summary, we have found that the Paetzold simplifier is the most effective simplifier in practice. It generates candidates substitutions using context-aware embedding models, selects them through Unsupervised Boundary Ranking, and ranks them using a supervised Boundary Ranker. This approach has achieved the highest accuracy scores in our round-trip evaluation, meaning that it was the most proficient in correctly replacing complex words with simpler alternatives. When it comes to precision, however, the Horn simplifier was the one to achieve the highest score, meaning that it is the least likely to compromise the integrity of the sentence being simplified.

All systems were replicated to the best of our ability and are included in LEXenstein, which can be found in http: //ghpaetzold.github.io/LEXenstein/ so that these experiments can be reproduced. The BenchLS dataset is also freely available for download, and can be found in http://ghpaetzold.github.io/data/ BenchLS.zip.

8. Bibliographical References

- Aluisio, S. and Gasperin, C., (2010). Proceedings of the NAACL 2010 Young Investigators Workshop on Computational Approaches to Languages of the Americas, chapter Fostering Digital Inclusion and Accessibility: The PorSimples project for Simplification of Portuguese Texts, pages 46–53. Association for Computational Linguistics.
- Biran, O., Brody, S., and Elhadad, N. (2011). Putting it simply: a context-aware approach to lexical simplification. In *Proceedings of the 49th ACL*, pages 496–501.
- Bott, S. and Saggion, H. (2011). An unsupervised alignment algorithm for text simplification corpus construction. pages 20–26.
- Bott, S., Rello, L., Drndarevic, B., and Saggion, H. (2012). Can spanish be simpler? lexsis: Lexical simplification for spanish. In *Proceedings of 2012 COLING*, pages 357–374.
- Brown, P. F., deSouza, P. V., Mercer, R. L., Pietra, V. J. D., and Lai, J. C. (1992). Class-based n-gram models of natural language. *Computational Linguistics*, 18:467–479.
- Brysbaert, M. and New, B. (2009). Moving beyond kučera and francis: A critical evaluation of current word frequency norms and the introduction of a new and improved word frequency measure for american english. *Behavior research methods*, 41:977–990.
- Burns, P. R. (2013). MorphAdorner v2: A Java Library for the Morphological Adornment of English Language Texts.
- Carroll, J., Minnen, G., Canning, Y., Devlin, S., and Tait, J. (1998). Practical simplification of english newspaper text to assist aphasic readers. In *Proceedings of AAAI-*98 Workshop on Integrating Artificial Intelligence and Assistive Technology, pages 7–10.
- Carroll, J., Minnen, G., Pearce, D., Canning, Y., Devlin, S., and Tait, J. (1999). Simplifying text for languageimpaired readers. In *Proceedings of the 9th EACL*, pages 269–270.
- De Belder, J. and Moens, M.-F. (2010). Text simplification for children. In *Proceedings of the SIGIR Workshop on Accessible Search Systems*, pages 19–26.
- De Belder, J. and Moens, M.-F. (2012). A dataset for the evaluation of lexical simplification. In *Computational Linguistics and Intelligent Text Processing*, pages 426–437. Springer.
- Devlin, S. and Tait, J. (1998). The use of a psycholinguistic database in the simplification of text for aphasic readers. *Linguistic Databases*, pages 161–173.
- Evert, S. (2010). Google web 1t 5-grams made easy (but not for the computer). In *Proceedings of the 2010 NAACL*, pages 32–40.
- Fellbaum, C. (1998). *WordNet: An Electronic Lexical Database*. Bradford Books.
- Francis, W. N. and Kucera, H. (1979). Brown corpus manual. *Brown University*.
- Glavaš, G. and Štajner, S. (2015). Simplifying lexical simplification: Do we need simplified corpora? In *Proceedings of the 53rd ACL*, page 63.

Horn, C., Manduca, C., and Kauchak, D. (2014). Learning

a Lexical Simplifier Using Wikipedia. In *Proceedings of* the 52nd ACL, pages 458–463.

- Joachims, T. (2002). Optimizing search engines using clickthrough data. In *Proceedings of the 8th ACM*, pages 133–142.
- Kajiwara, T., Matsumoto, H., and Yamamoto, K. (2013). Selecting Proper Lexical Paraphrase for Children. *Proceedings of the 25th Rocling*, pages 59–73.
- Kauchak, D. (2013). Improving text simplification language modeling using unsimplified text data. In *Proceedings of the 51st ACL*, pages 1537–1546.
- Klein, D. and Manning, C. D. (2003). Accurate unlexicalized parsing. In *Proceedings of the 41st ACL*, pages 423–430.
- Leroy, G., Endicott, J. E., Kauchak, D., Mouradi, O., and Just, M. (2013). User evaluation of the effects of a text simplification algorithm using term familiarity on perception, understanding, learning, and information retention. *Journal of Medical Internet Research*, 15.
- Lesk, M. (1986). Automatic sense disambiguation using machine readable dictionaries: how to tell a pine cone from an ice cream cone. In *Proceedings of the 5th Conference on Systems Documentation*, pages 24–26.
- Mikolov, T., Chen, K., Corrado, G., and Dean, J. (2013). Efficient estimation of word representations in vector space. *arXiv preprint arXiv:1301.3781*.
- Nunes, B. P., Kawase, R., Siehndel, P., Casanova, M. a., and Dietze, S. (2013). As Simple as It Gets - A Sentence Simplifier for Different Learning Levels and Contexts. pages 128–132.
- Och, F. J. and Ney, H. (2003). A systematic comparison of various statistical alignment models. *Comput. Linguist.*, 29(1):19–51, March.
- Ong, E., Damay, J., Lojico, G., Lu, K., and Tarantan, D. (2007). Simplifying text in medical literature. volume 4, pages 37–47.
- Paetzold, G. H. and Specia, L. (2013). Text simplification as tree transduction. In *Proceedings of the 9th STIL*.
- Paetzold, G. H. and Specia, L. (2015). Lexenstein: A framework for lexical simplification. In *Proceedings of The 53rd ACL*.
- Paetzold, G. H. and Specia, L. (2016). Unsupervised lexical simplification for non-native speakers. In *Proceedings of The 30th AAAI*.
- Paetzold, G. H. (2013). Um Sistema de Simplificação Automática de Textos escritos em Inglês por meio de Transduçao de Árvores. Western Parana State University.
- Paetzold, G. H. (2015). Reliable lexical simplification for non-native speakers. In *Proceedings of the 2015 NAACL Student Research Workshop*.
- Pennington, J., Socher, R., and Manning, C. D. (2014). Glove: Global vectors for word representation. *Proceedings of the 2014 EMNLP*, pages 1532–1543.
- Sedding, J. and Kazakov, D. (2004). Wordnet-based text document clustering. In Proceedings of the 3rd Workshop on RObust Methods in Analysis of Natural Language Data, ROMAND '04, pages 104–113, Strouds-

burg, PA, USA. Association for Computational Linguistics.

- Shardlow, M. (2013). A comparison of techniques to automatically identify complex words. pages 103–109.
- Specia, L., Jauhar, S. K., and Mihalcea, R. (2012). Semeval-2012 task 1: English lexical simplification. In *Proceedings of the 1st SemEval*, pages 347–355.
- Stolcke, A. et al. (2002). Srilm an extensible language modeling toolkit. In *Interspeech*.
- Watanabe, W. M., Junior, A. C., Uzêda, V. R., Fortes, R. P. d. M., Pardo, T. A. S., and Aluísio, S. M. (2009). Facilita: reading assistance for low-literacy readers. pages 29–36.